

***La popularisation du divertissement,
des Lumières au modernisme :
un transfert culturel d'ouest en est ?***

Colloque international
EUR'ORBEM – CEFRES
Vendredi 13 & samedi 14 novembre 2015
Maison de la Recherche – 28 rue Serpente, 75006 Paris

Programme

– sous réserve de modifications –

Vendredi 13 novembre 2015

9h – Accueil des participants et discours d'ouverture

9h30 – Introduction au colloque par Xavier Galmiche (Université Paris-Sorbonne / EUR'ORBEM) : Du divertissement philosophique au loisir – une apophase triviale ?

Session 1 – Interrogations esthétiques sur le divertissement

Modérateur : **Guillaume Métayer** (Centre d'étude de la langue et de la littérature françaises des XVII-XVIII^e siècles, CNRS)

10h-10h25 : Julien Labia (Université Sorbonne Nouvelle) – L'affection du formalisme esthétique pour les musiques légères : un paradoxe philosophique.

10h25-10h50 : Sylvain Briens (Université Paris-Sorbonne / REIGENN) – La légèreté comme exception. Culture du divertissement et littérature suédoise à la fin du XIX^e siècle.

10h50-11h10 : Discussion.

– Pause café –

11h30-11h55 : Clara Royer (CEFRES / EUR'ORBEM) – La « légèreté française » dans les revues satirico-érotiques hongroises (1883-1914).

11h55-12h20 : Holt Meyer (Université d'Erfurt) – Is Sklovskii's Formalist-Comic Reading of Tristram Shandy a New Discovery? Russian Romantic, Realist and Symbolist Backgrounds for the Sternian Ostrannie-Syuzhet Link.

12h20-12h40 : Discussion.

– Pause déjeuner –

Session 2 – Les genres du divertissement des Lumières aux modernismes

Modérateur : **Jean-François Laplénie** (Université Paris-Sorbonne / REIGENN)

14h-14h25 : Ferenc Tóth (Académie hongroise des sciences) – Les chemins du divertissement littéraire français vers la Hongrie à l'époque des Lumières.

14h25-14h50 : Jean Boutan (Université Paris-Sorbonne / EUR'ORBEM) – Sterne et Wieland : modèles occidentaux de l'épopée héroïcomique *Děvín* de Šebestián Hněvkovský.

14h50-15h10 : Discussion.

– Pause café –

15h30-15h55 : Gyöngyi Heltai (Université Loránd Eötvös, Budapest) – The “drame militaire à grand spectacle” and the “féerie” – Cultural Transfers between Paris and Budapest (1860-1875).

15h55-16h20 : Markéta Holanová (Académie des sciences; République tchèque) – The Onset of Detective Novels and Their Reception in the Czech Environment.

16h20-16h40 : Discussion.

Samedi 14 novembre 2015

Maison de la Recherche – 28 rue Serpente, 75006 Paris

Session 3 – Des genres à la pratique du divertissement

Modérateur : **Stanislaw Fiszer** (Université de Lorraine / CERCLE)

9h30-9h55 : Olga Granasztói (Université de Debrecen) – Les langues et les genres du divertissement d'après les sources de la librairie hongroise.

9h55-10h20 : Diana Grgurić & Svjetlana Janković-Paus (Université de Rijeka) – Mediterranean Culture in Processes of Cultural Mobility – Rijeka's *canzonette fiuman*.

10h20-10h40 : Discussion.

– Pause café –

11h-11h25 : Myriam Truel (Université de Lille 3 / CECILLE) – *Le Sonneur de la cathédrale* et *Les Marins*, ou comment le lubok russe s'approprie Victor Hugo.

11h25-11h50 : Blanka Hemeliková (Académie des sciences, République tchèque) – On Cultural Transfer and Circulation in the Field of Popular Humour and their Limits: on the Material of Czech Satirical Magazines of the 19th century.

11h50-12h10 : Discussion.

– Pause déjeuner –

Session 4 – Pratiques de popularisation du divertissement

Modératrice : Markéta Theinhardt (Université Paris-Sorbonne / EUR'ORBEM)

14h-14h25 : Claire Madl (CEFRES) : « À leurs débuts, l'engouement fut vif ». Les cabinets de lecture et de prêt et la diffusion de la lecture comme pratique de divertissement.

14h25-14h50 : Veronika Čapská (Université Charles de Prague) – Whose Laughter? What Subjects? Diversion and Entertainment in the Circles of Silesian Nobility Between Enlightenment and Romanticism.

14h50-15h10 : Discussion.

– Pause café –

15h30-15h55 : Dalia Pauliukevičiūtė (Université de Vilnius) – Melodramatic Reading and Promises of Serial Fiction at the End of 19th Century Lithuania.

15h55-16h20 : Jakub Machek (Université Charles de Prague) – Adapting Global Patterns of Sensational Press to Local Audiences: The Examples of *Illustriertes Prager Extrablatt* (1879-1882) and *Pražský Illustrovaný Kurýr* (1893-1918).

16h20-16h40 : Discussion.

– Pause café –

17h-17h30 : Xavier Galmiche et Clara Royer – Quelques conclusions et une discussion autour de l'élaboration d'un projet international de recherche.



Ce colloque a pour but d'évaluer la part qu'a occupée le divertissement dans les cultures d'une Europe moderne et contemporaine souvent absorbée par des interrogations graves. Dans quelle mesure constituent-elles l'envers de la grande histoire, et des grands récits que l'on en fait ?

On s'intéressera surtout à la circulation des figures de la culture du divertissement d'Ouest en Est, depuis le XVIII^e siècle jusqu'aux Guerres mondiales : le succès et les reprises de la culture comique diffusées jusque dans les cultures d'Europe centrale et orientale – pour en saisir non seulement la cohérence historique mais aussi les trajets de sa diffusion européenne.